

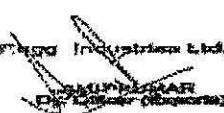
National Engineering Industries Limited



212407

DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note #111 02 Dated : 30.07.2018	
		SHIPPING DATE 30-07-2018	
SUPPLIER No. & ADDRESS National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jalpur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
TRANSPORT DETAILS			
CONDITIONS DDU			
Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
Marks & Nos/ Container No.		No.& Kind of Pkgs.	
NEI/GETRAG/01-02		BALL BEARING	
Description of Goods		Quantity	
GETRAG PART # 9009105371		Nos. 2,880	
NEI PART# TS2-G1335LLUAN			
POSITION H1			
H.S. CODE No. : 8482.10			
Buyer's Order No. :- 5500037881			
5500039126			
KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
ACCETTAZIONE MERCE			
Quantità dichiarata: 2880			
Quantità effettiva:			
Tipo Imballaggio:			
Quantità Imballi: 2			
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO			
Data controllo: 07.08.18			
Firma:		Signature & Date	
		For National Engineering Industries Ltd.	
		30-07-2018	

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/111 02 Dated : 30.07.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500037881			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
Pre-Carriage by : ROAD		Place of Receipt by Pre-carrier: JAIPUR		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET	
Vessel/Flight No.		Port of Loading : MUMBAI			
Port of Discharge : HAMBURG		Final Destination : ITALY			
Marks & Nos/ Container No.		No. & Kind of Pkgs.		Description of Goods	
NEI/GETRAG/01-02		BALL BEARING		Quantity	
GETRAG PART # 9009105371		TS2-G1335LLUAN		Rate	
		POSITION H1		Amount EURO	
				TOTAL Pcs.	
				EURO/Pc.	
				DDU	
				2,880	
				1.65	
				4752.00	
Delivery note #111 02 Dated : 30.07.2018					
CCI CODE NO. 1388002698					
Amount Chargeable (in words)				TOTAL	
(DDU) EURO FOUR THOUSAND SEVEN HUNDRED FIFTYTWO AND ZEROCENTS ONLY.				2880	
				4752.00	
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur – 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
				Signature & Date For National Engineering Industries Ltd.  30-07-2018	

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)INDIA (.)				1 DICHIARAZIONE IM A		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataro N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulare 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000754J 06/08/18	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 2 D/36/1/LS/		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.		15 Paese di spedizione/esportazione INDIA 15 Cod.P.spod./esport. a) IN b) IT 17 Cod.P.destinaz. a) IT b) BA	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT				16 Paese di origine INDIA		17 Paese di destinazione	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 4752,00 23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1	
	29 Ufficio di entrata/uscita DE004605				30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		28 Dati finanziari e bancari	
	31 Colli e designazione delle merci PX COLLI 2 CUSCINETTI A RULLI CONICI; COMPRESI GLI ASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI				32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 84822000 00 S001	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni N380 -IN-2018-EXP/2018-19/111 02 Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -INREX1388002698EC024 01DI -IT-2017-17121210551249590000001 U165 -20180730				34 Cod.P.di origine a) IN b) 35 Massa lorda (Kg) 954 36 Preferenza 200 37 REGIME 4000 38 Massa netta (Kg) 904 39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente 2821 MRN -18DE460549972484M7 41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 4752,00 43 Cod. M.V. Codice MS 45 Aggiustamento 0,00 46 Valore statistico 4752,00	
	47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazioni di pagamento 012747V		49 Identificazione del deposito	
50 Obbligato principale N.				Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				rappresentato da: Luogo e data:				
52 Garanzia non valida per				Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Cod. Svincolo: FQ8WSC Dichiarazione trasmessa telematicamente				Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vj: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 06/08/18 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 754J del 06/08/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	2	Totale massa lorda	954.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	06/08/2018		
			Convalidata da		
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	GETRAG S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	FQ8WSC
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	100	Del	06/08/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - GETRAG S.P.A.				
Codice paese di spedizione	IN			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 4752.00				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
06/08/2018 12.32.37

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 754J del 06/08/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460549972484M7

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 954,0 - Peso netto: 904.0 - Qnta suppl.: n.d.

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460549972484M7



A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

T1

3 Vordrucke
1 | 2

5 Positionen
1

6 Packst. Insgesamt
2

7 Bezugsnummer
W00796358

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rückschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
HH-BF-128

19 Ctr.
DE 0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

954

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpaper

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen Ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen Ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

31.07.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 14.08.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen			
Blatt	A	2	2

AbgSt: DE004605

Datum: 31.07.2018

MRN 18DE460549972484M7



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	Getrag Bari	2 PK - Packung/Packstüc k		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		954	904	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/111 02



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006850 vom 01.08.2018



18-006850

Ludwigsburg, 02.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 111 02	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 954	15 Umfang cbm
Summe: Total:		2,00 EP		954,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006850 empfangen am Reception des marchandises le Datum / Date 02.08.2018 08 AGD 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		26 Via dei Ciclamini GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO 26 Modugno (BA)		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604